N.B.S.S.
Social
Serv

GOVERNMENT OF NEW BRUNSWICK

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

# QUARTERLY STATISTICAL

# BULLETIN

Vol. 7, No. 1

April - June 1978

Published by the authority of the Honourable Leslie I. Hull, Minister
Centennial Building, Fredericton, New Brunswick
Administration and Financial Services Division, October 1978

LEGISLATIVE LIBRARY
WITHDRAWN
LEGISLATIVE LIBRARY OF ONTARIO
JUN 26 1980
RECEIVED

## TABLE OF CONTENTS


| | | PAGE |
|---|---|---|
| Foreword | | 1 |
| Introduction | | 2 |
| Definitions | | 3 |
| **WELFARE SERVICES** | | |
| Table 1 | Welfare Services Caseloads and Allowances During First Quarter of 1978-79 | 8 |
| Diagram A | Total Allowances For Province During First Quarter of 1978-79 | 9 |
| Diagram B | Average Monthly Caseloads For The Province During First Quarter of 1978-79 | 9 |
| Table 2 | Cumulative Welfare Services Allowances April-June 1978 | 10 |
| **SOCIAL ASSISTANCE** | | |
| Table 3 | Average Monthly Social Assistance Caseload For The Province 1970-79 | 11 |
| Table 4 | Social Assistance Allowances During First Quarter of 1978-79. | 12 |
| Table 5 | Social Assistance Caseload by Unit Type, Marital Status, and Sex of Head on June 1, 1978 | 13 |
| **CHILD WELFARE** | | |
| Table 6 | Children in Care Allowances During First Quarter of 1978-79 | 14 |
| Table 7 | Average Number of Children in Care During First Quarter of 1978-79 by Target Group | 15 |
| Table 8 | Average Monthly Number of Children in Care During First Quarter of 1978-79 by Accommodation Code | 16 |
| Table 9 | Children in Care During June 1978 by Age Groups | 17 |
| Table 10 | Children in Care by Sex During June 1978 | 18 |
| **APPEALS** | | |
| Table 11 | Appeals Made to Appeals Board During First Quarter of 1978-79 | 19 |

## TABLE OF CONTENTS (continued)


PAGE

NURSING HOMES

Table 12 Age Distribution of Clients in Nursing Homes and Special Care Homes on June 1, 1978 . . . . . 20

# FOREWORD

The Quarterly Bulletin is published by the Department of Social Services, Government of New Brunswick in order to give data on provincial welfare services to federal and provincial officials and other interested persons. The data are quarterly, based on the fiscal year, and this bulletin is for the first quarter of 1978-79. Comments or suggestions to make the Bulletin more useful will be gladly received.

102-03324/

## INTRODUCTION

The information in the Bulletin is for the provincial programs of financial assistance to individuals. Detailed information on these programs can be found in the Acts and Regulations administered by the Department. The two Acts of chief importance for financial assistance are the Social Welfare Act and the Child Welfare Act. A modern trend is to provide for assistance under the authority of an Act which covers a number of kinds of clients and situations, rather than employing a specific Act for each type of client. Thus instead of being authorized under one act to aid deserted families, under another act to aid the disabled, and yet another for the blind or for those in nursing homes, the Department receives authorization for most under the Social Welfare Act. Administratively, different kinds of cases coming under the Act are classified into different "target groups". In the data following, these target groups have been statistically combined into a smaller number of categories.

The Department is organized into geographical units consisting of branches (formerly known as districts) and areas. These are listed below:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Area 1 | Moncton | Area 4 | Edmundston |
| | Richibucto | | Grand Falls |
| | Dorchester | | |
| | | Area 5 | Bathurst |
| Area 2 | Saint John | | Newcastle |
| | Sussex | | Caraquet |
| | St. Stephen | | Tracadie |
| | | | Shippegan |
| Area 3 | Fredericton | | |
| | Woodstock | Area 6 | Campbellton |
| | Minto | | Kedgwick |
| | Perth | | |

## DEFINITIONS

### SOCIAL WELFARE ACT

A budget deficit method based upon an income test is used to determine an applicant's eligibility for financial assistance.

| | | |
|---|---|---|
| Appeals | : | If a client is dissatisfied with the services received at the branch office, and administrative review of the case confirms the decision to which the client objected, he may bring his complaint to the Appeals Board which is established under sections 22 to 27 inclusive of the regulations under the Social Welfare Act. |
| Blind | : | This category includes both eligible blind persons governed by section 2 of the regulation under the Social Welfare Act, and blind persons who were eligible under the Blind Persons Allowance Act and have not been transferred to the jurisdiction of the Social Welfare Act. In previous issues of the Bulletin these cases were described as in the "Categorical Program". |
| Case | : | A case is the same as a Unit under the Social Welfare Act. |
| Caseload | : | The total number of cases (units) receiving assistance at a given time under the Social Welfare Act. |
| Client | : | A person who files an application and is eligible for assistance under the Social Welfare Act. |
| Day Care Services | : | The provision of care to children under the age of 12 years for a period of less than 24 hours apart from their parents or guardian. Data in the Bulletin include all those receiving day care subsidy assistance, regardless of whether their families also receive another category of public assistance. |
| Dependent | : | A member of the unit for whom the head of the unit is considered responsible under the social welfare program. |
| Disabled | : | This category includes both eligible disabled persons governed by section 2 of the regulation under the Social Welfare Act, and disabled persons who were eligible under the Disabled Persons Allowance Act and have not been transferred to the jurisdiction of the Social Welfare Act. In previous issues of the Bulletin these cases were described as in the "Categorical Program". |

SOCIAL WELFARE ACT (continued)

| | | |
|---|---|---|
| Nursing Home | : | Persons eligible for assistance who are in nursing homes are assisted under section 19 of the regulation under the Social Welfare Act, which reads in part:<br>"(1) Assistance may be granted in respect to persons in licensed nursing homes for the aged, hostels for transients, and other care facilities which offer a primarily residential or social rehabilitation program in accordance with the rates approved by the Director of Special Care Homes." |
| Other Special Care | : | Clients residing in group homes, community residences for the mentally retarded, and the Miramichi Rehabilitation Centre. |
| Recipient | : | Person receiving assistance as a unit head or indirectly, as the dependent of a unit head (i.e. heads of units plus their dependents equals total recipients). |
| Social Assistance | : | All cases assisted under the Social Welfare Act with the following exceptions: Blind and Disabled, Nursing Homes and Special Care Homes, Other Special Care Facilities, and Day Care Assistance only. |
| Social Welfare Allowance | : | Comprises allowances for items of basic need and allowances for items of special need, paid either by cheque or by voucher. All allowances are paid in accordance with the Social Welfare Regulations. |
| Special Care Homes | : | Persons eligible for assistance who are in special care homes are assisted under section 19 of the regulation under the Social Welfare Act as quoted in part above. |
| Unit | : | A family or a one-person unit receiving assistance under the Social Welfare Act.<br>One-Person Unit - One person in need receiving assistance under one application whose dependents, if any, do not qualify for assistance under the same program and do not have their income counted in the total income of the unit.<br>Family Unit - Two or more persons covered as a unit under one application. |
| Unit Head | : | A person who, under normal circumstances, is responsible for providing the necessities of life for himself and his dependents. |

## CHILD WELFARE ACT

Case : A case is a child in care under the Child Welfare Program.

Caseload : The caseload is the total number of children in care at any particular time under the Child Welfare Program.

Child in Care : Is a child who is taken into the care and custody of the Director of Child Welfare by his own discretion, a court order or an agreement between the Director and the child's parents.

Target Group : Is a particular group of cases under the Child Welfare Program characterized by either the type of care status or the type of service status being one of the following:

Protective Custody - a period not exceeding seven days during which a child is under the care of the Director pending return to his parents, or apprehension.

Apprehension - the actual seizing or taking possession of a child from his parents for a maximum period of fifteen days during which time the court must be notified.

Temporary Wardship - results from the commitment of a child by a court to the care and custody of the Director for a six month period. This type of wardship can be renewed for subsequent six month periods, up to a total of two years.

Permanent Wardship - results from the commitment of a child by a court to the care and custody of the Director until the child reaches the age of 18, marries, or is adopted. The natural parents retain their guardianship rights to the child.

Divestment Order - the transfer by the court of all custody and guardianship rights to the child, from the natural parents to the Director. The order expires within one year, unless the child is placed for adoption.

**CHILD WELFARE ACT** (continued)

**Target Group (continued)** : **Guardianship** - results from the permanent transfer by the court of all custody and guardianship rights to the child, from the natural parents to the Director.

**Non-Ward Care** - results from a voluntary agreement between parents and the Director that the Director will maintain and care for the child without a transfer of their parental rights. Any one agreement cannot exceed one year. Parents are required to make support payments when it is within their means.

**Juvenile Delinquent Act** - a court places the child in the care and custody of the Director until the child reaches the age of 21 years.

**Place of Safety** - is an institution designated by the Lieutenant-Governor as a place of safety under the Child Welfare Act to receive children committed there by a court for purposes of rehabilitation. The Director assumes responsibility for the child until he reaches the age of 19 years.

**Custody Agreement** - is a voluntary and temporary agreement between the natural parent and the Department, transferring responsibility for the care, supervision and custody of the child from the natural parent to the Director until the matter comes before the court.

**Supervision by Court Order** - the court returns the child to his natural family and asks the Director of Child Welfare to supervise him there.

**Type of Placement** : Means the type of placement in which the child is residing.

**Foster Home** - is an approved private home in which a child in care is placed as a member of the family under the responsibility of the Director.

**Emergency Shelter** - is a specialized foster home to receive children on short notice and in emergency situations until more appropriate plans can be made.

## CHILD WELFARE ACT (continued)

**Type of Placement (continued)** :

**Group Home** - is a specialized approved home offering a group living experience to children who are unable to function in the close family unit of a foster home.

**Community Residence** - is an approved home for mentally handicapped children who cannot be cared for in their homes.

**Free Foster Home** - is a foster home which receives no payment or only partial payment for the cost of raising the child.

**Institution** - is a specialized placement for children in care whose needs for treatment are beyond the capacity of foster or group homes.

**Adoption Home** - is a home where a child is placed for adoption.

**Children's Special Needs Homes** - are specialized foster homes caring for 3 or more children who require personal supervision or nursing attention.

**Parents' Home** - is the home of the child's natural parents or legal or defacto guardian.

**Nursing Home** - is used for a child receiving Level I, II or III care in a nursing home.

**Address Unknown** - a child who has run away, where address is unknown.

## SOURCE OF DATA

Almost all of the tables are compiled from data obtained on a monthly basis from computer expenditure processes at Central Office. The data are subject to later change since year-end adjustments may be made affecting any month or months.

WELFARE SERVICES
SERVICES DU BIEN-ETRE

TABLE 1
TABLEAU 1

WELFARE SERVICES CASELOADS AND ALLOWANCE DURING FIRST QUARTER OF 1978-79
NOMBRE DE CAS ET MONTANT DES ALLOCATIONS DU BIEN-ETRE DURANT LE PREMIER TRIMESTRE DE 1978-79

| Branch / District | Assistance Covered Under Social Welfare Act — Social Assistance — Allowances / Allocations | Social Assistance — Average Monthly Caseload / Nombre mensuel moyen de cas | Disability Category* — Allowances / Allocations | Disability Category* — Average Monthly Caseload / Nombre mensuel moyen de cas | Nursing Homes** — Allowances / Allocations | Nursing Homes** — Average Monthly Caseload / Nombre mensuel moyen de cas | Day Care Services — Allowances / Allocations | Day Care Services — Average Monthly Caseload / Nombre mensuel moyen de cas | Other Special Care — Allowances / Allocations | Other Special Care — Average Monthly Caseload / Nombre mensuel moyen de cas | Assistance Covered Under Child Welfare Act — Children in Care — Allowances / Allocations | Assistance Covered Under Child Welfare Act — Children in Care — Average Monthly Caseload / Nombre mensuel moyen de cas |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moncton | $2,625,214 | 3,085 | $ 125,611 | 173 | $ 593,695 | 583 | $ 29,386 | 86 | $ N/A | 21 | $ 76,184 | 275 |
| Richibucto | 1,120,087 | 1,392 | 124,867 | 170 | 338,348 | 233 | — | — | N/A | 25 | 75,796 | 131 |
| Dorchester | 813,751 | 1,051 | 77,768 | 107 | 378,425 | 257 | — | — | N/A | 1 | 24,652 | 87 |
| Saint John | 4,260,414 | 4,639 | 159,685 | 223 | 832,615 | 834 | 35,723 | 102 | N/A | 48 | 91,865 | 414 |
| Sussex | 463,283 | 576 | 38,003 | 54 | 101,855 | 137 | — | — | N/A | 7 | 42,181 | 110 |
| St. Stephen | 378,572 | 471 | 52,685 | 74 | 237,978 | 151 | — | — | N/A | 3 | 23,148 | 58 |
| Fredericton | 2,630,094 | 2,896 | 150,975 | 208 | 673,081 | 359 | 35,729 | 112 | N/A | 8 | 103,203 | 258 |
| Woodstock | 677,582 | 794 | 48,593 | 65 | 181,300 | 128 | 2,915 | 10 | N/A | 8 | 43,042 | 72 |
| Minto*** | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | 424,966 | 494 | 29,306 | 40 | 76,989 | 48 | — | — | N/A | 3 | 8,149 | 28 |
| Edmundston | 1,075,218 | 1,268 | 76,440 | 107 | 435,510 | 217 | 2,001 | 6 | N/A | 5 | 46,212 | 103 |
| Campbellton | 1,271,282 | 1,484 | 95,729 | 132 | 432,638 | 538 | 4,321 | 16 | N/A | 10 | 43,404 | 117 |
| Grand Falls | 494,032 | 614 | 44,167 | 61 | 211,386 | 130 | — | — | N/A | 3 | 15,155 | 41 |
| Kedgwick | 266,110 | 302 | 16,772 | 24 | 4,949 | 6 | — | — | N/A | 4 | 8,774 | 24 |
| Bathurst | 1,486,839 | 1,664 | 136,543 | 189 | 289,153 | 128 | 2,472 | 7 | N/A | 18 | 65,274 | 152 |
| Newcastle | 1,707,211 | 1,921 | 185,587 | 254 | 528,515 | 242 | 6,002 | 20 | N/A | 72 | 48,817 | 158 |
| Caraquet | 724,041 | 898 | 64,614 | 88 | 132,296 | 104 | — | — | N/A | 18 | 70,480 | 101 |
| Tracadie | 919,149 | 1,050 | 72,347 | 100 | 165,245 | 119 | — | — | N/A | 11 | 10,587 | 59 |
| Shippegan | 734,622 | 810 | 46,317 | 64 | 340,532 | 181 | — | — | N/A | 17 | 8,005 | 31 |
| Central Office / Bureau-Central | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 52,524 | — |
| Total | $22,072,447 | 25,409 | $1,546,009 | 2,133 | $5,950,510 | 4,396 | $ 118,549 | 359 | N/A | 282 | $ 857,452 | 2,222 |

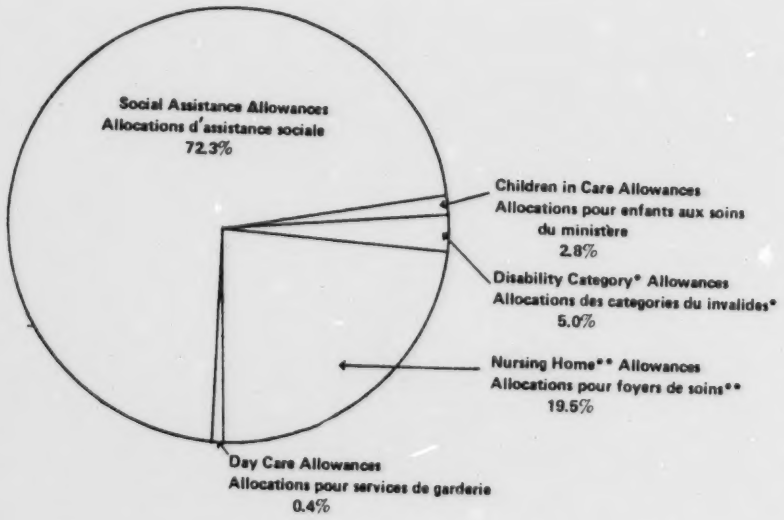
* Includes Blind and Disabled cases.
** Includes cases in Nursing Homes, Special Care Homes and all residents in the Jordan Memorial Home and the Special Care Homes of Centracare N.B. and Restigouche Hospital Centre.
*** Figures for Minto are included with Fredericton.

* Comprend les cas de personnes aveugles et invalides.
** Comprend tous les cas de pensionnaires des foyers de soins, des foyers de soins spéciaux, du Foyer Jordan Memorial et des foyers de soins spéciaux de Centracare N.B. et du Centre hospitalier Restigouche.
*** Les chiffres de Minto sont compris dans ceux de Fredericton.

Diagram A
Graphique A

**TOTAL ALLOWANCES FOR PROVINCE DURING FIRST QUARTER OF 1978-79**
**ALLOCATIONS TOTALES POUR LA PROVINCE DURANT LE PREMIER TRIMESTRE DE 1978-79**

$30,544,967




* Includes Blind and Disabled Cases.
** Includes cases in Nursing Homes Special Care Homes, and all residents in Jordan Memorial Home and the Special Care Homes of Centracare N.B. and Restigouche Hospital Centre.

Diagram B
Graphique B

**AVERAGE MONTHLY CASELOADS FOR THE PROVINCE DURING FIRST QUARTER OF 1978-79**
**NOMBRE MOYEN DE CAS PAR MOIS POUR LA PROVINCE DURANT LE PREMIER TRIMESTRE DE 1978-79**

| | |
|---|---|
| Social Assistance<br>Assistance Sociale | XXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXX<br>X |
| Disability Category*<br>Categorie des invalides* | XXXX |
| Nursing Homes**<br>Foyers de soins** | XXXXXXXXX |
| Day Care Services<br>Services de garderie | X |
| Other Special Care<br>Autres soins spéciaux | X |
| Children in Care<br>Enfants aux soins du ministère | XXXX |

X Represents 500 cases
X Représente 500 cas

* Comprend les cas de personnes aveugles et invalides.
** Comprend tous les cas de pensionnaires des foyers de soins, des foyers de soins spéciaux, du Foyer Jordan Memorial et des foyers de soins spéciaux de Centracare N.B. et du Centre hospitalier Restigouche.

TABLE 2
TABLEAU 2

CUMULATIVE WELFARE SERVICES ALLOWANCES APRIL - JUNE 1978
CUMULATION DES ALLOCATIONS DES SERVICES DU BIEN-ETRE AVRIL-JUIN 1978

| | Assistance Covered Under Social Welfare Act<br>Assistance en vertu de la Loi sur le bien-être social | | | | | Assistance Covered Under Child Welfare Act<br>Assistance en vertu de la Loi sur le bien-être de l'enfance |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Branch<br>District | Social Assistance<br>Assistance sociale | Disability Category*<br>Categorie des invalides* | Nursing Homes**<br>Foyers de soins** | Day Care Services<br>Services de garderie | Other Special Care<br>Autres soins spéciaux | Children in Care<br>Enfants aux soins du ministère |
| Moncton | $2,625,214 | $ 125,611 | $ 593,695 | $ 29,386 | $ N/A | $ 76,184 |
| Richibucto | 1,120,067 | 124,867 | 336,348 | — | N/A | 75,798 |
| Dorchester | 813,751 | 77,768 | 376,426 | — | N/A | 24,652 |
| Saint John | 4,260,414 | 159,685 | 832,615 | 35,723 | N/A | 91,865 |
| Sussex | 463,283 | 38,003 | 101,855 | — | N/A | 42,181 |
| St. Stephen | 378,572 | 52,685 | 237,978 | — | N/A | 23,148 |
| Fredericton | 2,630,094 | 150,975 | 673,081 | 35,729 | N/A | 103,203 |
| Woodstock | 677,582 | 48,593 | 181,300 | 2,915 | N/A | 43,042 |
| Minto*** | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | 424,966 | 29,306 | 76,989 | — | N/A | 8,149 |
| Edmundston | 1,075,218 | 76,440 | 435,510 | 2,001 | N/A | 46,212 |
| Campbellton | 1,271,282 | 95,729 | 432,638 | 4,321 | N/A | 43,404 |
| Grand Falls | 494,032 | 44,167 | 211,386 | — | N/A | 15,155 |
| Kedgwick | 266,110 | 16,772 | 4,949 | — | N/A | 8,774 |
| Bathurst | 1,486,839 | 136,543 | 289,153 | 2,472 | N/A | 65,274 |
| Newcastle | 1,707,211 | 186,587 | 528,515 | 6,002 | N/A | 48,817 |
| Caraquet | 724,041 | 64,614 | 132,296 | — | N/A | 70,480 |
| Tracadie | 919,149 | 72,347 | 165,245 | — | N/A | 10,587 |
| Shippegan | 734,622 | 46,317 | 340,532 | — | N/A | 8,005 |
| Central Office<br>Bureau central | — | — | — | — | — | 52,524 |
| Total | $22,072,447 | $1,548,009 | $5,960,510 | $ 118,549 | N/A | $ 857,452 |

* Includes Blind and Disabled cases.
** Includes cases in Nursing Homes, Special Care Homes and all residents in the Jordan Memorial Home, and the Special Care Homes of Centracare N.B. and Restigouche Hospital Centre.
*** Figures for Minto are included with Fredericton.

* Comprend les cas de personnes aveugles et invalides.
** Comprend tous les cas de pensionnaires des foyers de soins, des foyers de soins spéciaux, du Foyer Jordan Memorial et des foyers de soins spéciaux de Centracare N.B. et du Centre hospitalier Restigouche.
*** Les chiffres de Minto sont compris dans ceux de Fredericton.

SOCIAL ASSISTANCE
ASSISTANCE SOCIALE

TABLE 3
TABLEAU 3

AVERAGE MONTHLY SOCIAL ASSISTANCE CASELOAD FOR THE PROVINCE 1970-79
NOMBRE MOYEN DE CAS D'ASSISTANCE SOCIALE POUR LA PROVINCE 1970-79

| | 1970-71 | 1971-72 | 1972-73 | 1973-74 | 1974-75 | 1975-76 | 1976-77 | 1977-78 | 1978-79 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| First Quarter<br>Premier trimestre | 13,900 | 18,277 | 18,328 | 18,568 | 18,239 | 21,074 | 22,662 | 26,021 | 25,409 |
| Second Quarter<br>Deuxième trimestre | 14,279 | 17,362 | 18,036 | 18,028 | 17,690 | 21,316 | 22,625 | 25,840 | |
| Third Quarter<br>Troisième trimestre | 16,411 | 18,718 | 19,390 | 18,091 | 19,136 | 22,168 | 23,571 | 26,423 | |
| Fourth Quarter<br>Quatrième trimestre | 18,034 | 19,364 | 19,115 | 18,704 | 20,649 | 23,109 | 25,733 | 25,978 | |
| Year<br>Année | 15,679 | 18,430 | 18,801 | 18,348 | 18,926 | 21,918 | 23,648 | 26,069 | |

TABLE 4
TABLEAU 4

SOCIAL ASSISTANCE ALLOWANCES DURING FIRST QUARTER OF 1978-79
ALLOCATIONS D'ASSISTANCE SOCIALE DURANT LE PREMIER TRIMESTRE DE 1978-79

| Branch District | Basic Assistance Allowances Assistance de base | Allowances for Special Items Allocations pour articles particuliers | Total Allowances Allocations totales | Average Monthly Caseload Moyenne mensuelle de cas | Average Monthly Number of Dependents Le nombre moyen mensuel de personnes à charge | Average Monthly Number of Recipients Le nombre moyen mensuel de bénéficiaires |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Moncton | $2,592,081 | $33,133 | $2,625,214 | 3,085 | 3,854 | 6,939 |
| Richibucto | 1,100,313 | 19,754 | 1,120,067 | 1,392 | 2,104 | 3,496 |
| Dorchester | 795,802 | 17,949 | 813,751 | 1,051 | 1,305 | 2,356 |
| Saint John | 4,210,328 | 50,086 | 4,260,414 | 4,639 | 5,974 | 10,613 |
| Sussex | 454,596 | 8,687 | 463,283 | 576 | 792 | 1,368 |
| St. Stephen | 368,335 | 10,237 | 378,572 | 471 | 649 | 1,120 |
| Fredericton | 2,569,056 | 61,038 | 2,630,094 | 2,896 | 3,722 | 6,618 |
| Woodstock | 662,657 | 14,925 | 677,582 | 794 | 1,408 | 2,202 |
| Minto* | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | 413,630 | 11,336 | 424,966 | 494 | 832 | 1,326 |
| Edmundston | 1,039,336 | 35,882 | 1,075,218 | 1,268 | 1,894 | 3,162 |
| Campbellton | 1,243,209 | 28,073 | 1,271,282 | 1,484 | 2,294 | 3,778 |
| Grand Falls | 485,123 | 8,909 | 494,032 | 614 | 1,029 | 1,643 |
| Kedgwick | 245,334 | 20,776 | 266,110 | 302 | 582 | 884 |
| Bathurst | 1,448,820 | 38,019 | 1,486,839 | 1,664 | 2,704 | 4,368 |
| Newcastle | 1,634,221 | 72,990 | 1,707,211 | 1,921 | 3,427 | 5,348 |
| Caraquet | 701,694 | 22,347 | 724,041 | 898 | 1,300 | 2,198 |
| Tracadie | 862,220 | 56,929 | 919,149 | 1,050 | 1,815 | 2,865 |
| Shippegan | 690,155 | 44,467 | 734,622 | 810 | 1,189 | 1,999 |
| Total | $21,516,910 | $555,537 | $22,027,447 | 25,409 | 36,874 | 62,283 |

* Figures reported by Fredericton.
* Les chiffres sont rapportés par Fredericton

## TABLE 5
## TABLEAU 5

### SOCIAL ASSISTANCE CASELOAD BY UNIT TYPE, MARITAL STATUS, AND SEX OF HEAD ON JUNE 1, 1978
### NOMBRE DE CAS D'ASSISTANCE SOCIALE PAR GENRE D'UNITES, SELON L'ETAT MATRIMONIAL ET LE SEXE DU CHEF D'UNITE - AU 1er JUIN 1978

| | Single<br>Célibataire | | Married*<br>Marié* | | Spouse Absent**<br>Conjoint absent** | | Total | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Male<br>Masculin | Female<br>Féminin | Male<br>Masculin | Female<br>Féminin | Male<br>Masculin | Female<br>Féminin | Male<br>Masculin | Female<br>Féminin |
| One Person Units<br>Unités d'une personne | 3,801 | 2,366 | 199 | 215 | 973 | 2,513 | 4,973 | 5,094 |
| Two Person Units<br>Unités de deux personnes | 25 | 5 | 1,202 | 253 | 18 | 16 | 1,245 | 274 |
| One Parent Unites<br>Unités monoparentales | 35 | 2,395 | 67 | 618 | 216 | 5,279 | 318 | 8,292 |
| Two Parent Units<br>Unités biparentales | 20 | 12 | 3,918 | 802 | 37 | 45 | 3,969 | 859 |
| Total | 3,881 | 4,778 | 5,380 | 1,888 | 1,244 | 7,853 | 10,505 | 14,519 |

* Married includes persons living in a common-law relationship.
** Spouse Absent includes widowed, divorced, deserted and separated.

* Comprend les personnes vivant en concubinage.
** S'applique aux cas de veuvage, de divorce, d'abandon et de séparation.

CHILD WELFARE

BIEN-ETRE DE L'ENFANCE

TABLE 6
TABLEAU 6

CHILDREN IN CARE ALLOWANCES DURING FIRST QUARTER OF 1978-79
ALLOCATIONS POUR LES ENFANTS EN GARDE DURANT LE PREMIER TRIMESTRE DE 1978-79

| Branch<br>District | Total Allowances<br>Allocations totales | Average Number of Children in Receipt of Allowances<br>Le nombre moyen mensuel d'enfants qui reçoivent les allocations |
|---|---|---|
| Moncton | $ 76,184 | 171 |
| Richibucto | 75,796 | 120 |
| Dorchester | 24,652 | 67 |
| Saint John | 91,865 | 193 |
| Sussex | 42,181 | 101 |
| St. Stephen | 23,148 | 47 |
| Fredericton | 103,203 | 178 |
| Woodstock | 43,042 | 64 |
| Minto* | N/A | N/A |
| Perth | 8,149 | 19 |
| Edmundston | 46,212 | 86 |
| Campbellton | 43,404 | 99 |
| Grand Falls | 15,155 | 41 |
| Kedgwick | 8,774 | 23 |
| Bathurst | 65,274 | 132 |
| Newcastle | 48,817 | 115 |
| Caraquet | 70,480 | 91 |
| Tracadie | 10,587 | 52 |
| Shippegan | 8,005 | 28 |
| Central Office<br>Bureau central | 52,524 | — |
| Total | $857,452 | 1,627 |

* Figures are reported by Fredericton.

* Les chiffres sont rapportés par Fredericton.

## TABLE 7
## TABLEAU 7

### AVERAGE NUMBER OF CHILDREN IN CARE DURING FIRST QUARTER 1978-79 BY TARGET GROUP
### LE NOMBRE MOYEN MENSUEL D'ENFANTS EN GARDE DURANT LE PREMIER TRIMESTRE DE 1978-79 PAR GROUPE CIBLE

| Branch<br>District | Apprehension<br>Arrestation | Permanent Wardship<br>Tutelle Permanente | Place of Safety<br>Lieu de sûreté | Divestment Order<br>Ordonnance de desaisissement | Custody Agreement<br>Entente de garde | Wardship Under Juvenile Delinquent Act<br>Loi des jeune délinquants | Non-Ward Care<br>En garde sans tutelle | Protective Custody<br>Détention preventive | Temporary Wardship<br>Tutelle temporaire | Average Monthly Number of Children in Care<br>Le nombre moyen mensuel d'enfants en garde |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moncton | 8 | 173 | — | — | 4 | 6 | 47 | 3 | 34 | 275 |
| Richibucto | 9 | 105 | — | — | — | — | 12 | — | 5 | 131 |
| Dorchester | — | 76 | — | — | — | — | 8 | — | 3 | 87 |
| Saint John | 6 | 345 | — | — | 13 | — | 18 | 5 | 27 | 414 |
| Sussex | 1 | 81 | — | — | 1 | — | 13 | 1 | 13 | 110 |
| St. Stephen | — | 41 | — | — | 1 | — | 9 | 2 | 5 | 58 |
| Fredericton | 6 | 196 | 9 | — | 6 | — | 9 | 5 | 27 | 258 |
| Woodstock | 3 | 63 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 72 |
| Minto* | N/A | N/A. | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | — | 27 | — | 1 | — | — | — | — | — | 28 |
| Edmundston | 1 | 65 | — | — | 2 | — | 22 | 2 | 11 | 103 |
| Campbellton | 2 | 92 | — | — | 1 | 3 | 8 | 1 | 10 | 117 |
| Grand Falls | 1 | 33 | — | — | — | — | 4 | 1 | 5 | 44 |
| Kedgwick | — | 17 | — | — | — | — | 2 | 1 | 4 | 24 |
| Bathurst | 3 | 101 | — | — | 2 | — | 13 | 1 | 32 | 152 |
| Newcastle | 1 | 130 | — | — | 2 | — | 5 | 1 | 19 | 158 |
| Caraquet | 1 | 69 | — | — | 1 | — | 11 | — | 19 | 101 |
| Tracadie | — | 57 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | 59 |
| Shippegan | 1 | 11 | — | — | — | — | 13 | 5 | 1 | 31 |
| Total | 42 | 1,682 | 9 | 1 | 34 | 10 | 196 | 29 | 218 | 2,222 |

* Figures reported by Fredericton.

* Les chiffres sont rapportés par Fredericton.

TABLE 8
TABLEAU 8

AVERAGE MONTHLY NUMBER OF CHILDREN IN CARE DURING FIRST QUARTER OF 1978-79 BY ACCOMMODATION CODE
LE NOMBRE MOYEN MENSUEL D'ENFANTS EN GARDE DURANT LE PREMIER TRIMESTRE DE 1978-79 PAR CODE DU LOGEMENT

| Branch<br>District | Foster Home<br>Foyer nourricier | Emergency Shelter<br>Maison de refuge | Special Needs<br>Besoin Spécial | Group Home<br>Foyer de Groupe | Community Residence<br>Résidence communautaire | Free Forter Home<br>Foyer nourricier gratuit | Institution<br>Institution | Adoption Home<br>Foyer d' Adoption | Parents Home<br>Foyer Parental | Nursing Home<br>Foyers de soin | Address Unknown<br>Addresse Inconnu | Others<br>Autres | Average number of Children in Care<br>Le nombre moyen mensuel d'enfants en garde |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moncton | 187 | 2 | 8 | 7 | 7 | 2 | 12 | 17 | 31 | — | 2 | — | 275 |
| Richibucto | 114 | 1 | 6 | 1 | — | — | 2 | — | 5 | — | 1 | 1 | 131 |
| Dorchester | 69 | — | 7 | — | — | 1 | 6 | 1 | 3 | — | — | — | 87 |
| Saint John | 182 | 7 | 2 | 7 | 2 | 18 | 27 | 141 | 24 | — | 4 | — | 414 |
| Sussex | 92 | 3 | — | 1 | — | 1 | 4 | 2 | 1 | — | — | 5 | 110 |
| St. Stephen | 46 | — | — | 5 | — | — | 2 | 1 | 4 | — | — | — | 58 |
| Fredericton | 179 | 1 | 6 | 8 | — | — | 7 | 28 | 22 | — | 6 | 1 | 258 |
| Woodstock | 63 | — | — | — | — | 1 | 1 | 3 | 3 | — | 1 | — | 72 |
| Minto* | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | 23 | — | — | — | — | — | 1 | 3 | 1 | — | — | — | 28 |
| Edmundston | 66 | 5 | — | 13 | — | 2 | 2 | 8 | 6 | — | — | 1 | 103 |
| Campbellton | 98 | — | — | — | — | — | 4 | 7 | 7 | — | — | 1 | 117 |
| Grand Falls | 36 | 2 | — | 1 | — | — | 4 | — | — | — | — | 1 | 44 |
| Kedgwick | 23 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 24 |
| Bathurst | 129 | 3 | — | — | — | 1 | 4 | 9 | 5 | — | — | 1 | 152 |
| Newcastle | 112 | 1 | — | 5 | — | — | 4 | 12 | 20 | 2 | 1 | 1 | 158 |
| Caraquet | 88 | 1 | — | — | — | — | 4 | 3 | 3 | 1 | 1 | — | 101 |
| Tracadie | 52 | 1 | — | — | — | — | 3 | — | 3 | — | — | — | 59 |
| Shippegan | 28 | — | — | — | — | — | 1 | — | 2 | — | — | — | 31 |
| Total | 1,587 | 27 | 29 | 48 | 9 | 25 | 89 | 235 | 140 | 3 | 16 | 13 | 2,222 |

* Figures reported by Fredericton.

* Les chiffres sont rapportés par Fredericton.

## TABLE 9
## TABLEAU 9

### CHILDREN IN CARE DURING JUNE 1978 BY AGE GROUPS
### ENFANTS EN GARDE PENDANT JUIN 1978 PAR GROUPES D'AGES

| Branch<br>District | 0 - 5<br>Years<br>Ans | 6 - 11<br>Years<br>Ans | Over 12 Years<br>Au-dessus de<br>12 Ans | Total |
|---|---|---|---|---|
| Moncton | 46 | 64 | 163 | 273 |
| Richibucto | 27 | 48 | 53 | 128 |
| Dorchester | 7 | 19 | 61 | 87 |
| Saint John | 164 | 75 | 182 | 421 |
| Sussex | 11 | 20 | 78 | 109 |
| St. Stephen | 9 | 14 | 37 | 60 |
| Fredericton | 49 | 59 | 154 | 262 |
| Woodstock | 10 | 20 | 43 | 73 |
| Minto * | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | 2 | 6 | 20 | 28 |
| Edmundston | 15 | 23 | 61 | 99 |
| Campbellton | 21 | 27 | 66 | 114 |
| Grand Falls | 6 | 15 | 23 | 44 |
| Kedgwick | 1 | 3 | 19 | 23 |
| Bathurst | 30 | 54 | 71 | 155 |
| Newcastle | 27 | 50 | 80 | 157 |
| Caraquet | 13 | 34 | 51 | 98 |
| Tracadie | 3 | 22 | 35 | 60 |
| Shippegan | 11 | 7 | 13 | 31 |
| Total | 452 | 560 | 1,210 | 2,222 |

* Figures are reported by Fredericton.
* Les chiffres sont rapportés par Fredericton.

## TABLE 10
## TABLEAU 10

### CHILDREN IN CARE BY SEX DURING JUNE 1978
### ENFANTS EN GARDE SELON LE SEXE DURANT JUIN 1978

| Branch<br>District | Male<br>Homme | Female<br>Femme | Not Specified<br>Non-spécifié | Total |
|---|---|---|---|---|
| Moncton | 146 | 127 | – | 273 |
| Richibucto | 65 | 63 | – | 128 |
| Dorchester | 54 | 33 | – | 87 |
| Saint John | 222 | 197 | 2 | 421 |
| Sussex | 63 | 46 | – | 109 |
| St. Stephen | 27 | 33 | – | 60 |
| Fredericton | 126 | 136 | – | 262 |
| Woodstock | 42 | 31 | – | 73 |
| Minto* | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | 19 | 9 | – | 28 |
| Edmundston | 60 | 39 | – | 99 |
| Campbellton | 60 | 53 | 1 | 114 |
| Grand Falls | 24 | 20 | – | 44 |
| Kedgwick | 13 | 10 | – | 23 |
| Bathurst | 79 | 76 | – | 155 |
| Newcastle | 87 | 70 | – | 157 |
| Caraquet | 64 | 34 | – | 98 |
| Tracadie | 34 | 26 | – | 60 |
| Shippegan | 17 | 14 | – | 31 |
| Total | 1,202 | 1,017 | 3 | 2,222 |

* Figures are reported by Fredericton.

* Les chiffres sont rapportés par Fredericton.

APPEAL?

APPELS

TABLE 11
TABLEAU 11

APPEALS MADE TO APPEALS BOARD DURING FIRST QUARTER OF 1978-79
APPELS DEVANT LE BUREAU D'APPEL DURANT LE PREMIER TRIMESTRE DE 1978-79

| Branch<br>District | Number of Appeals<br>Nombre d'appels | Number of Appeals Upheld<br>Nombre d'appels fructueux | Number of Appeals Rejected<br>Nombre d'appels rejetés | No Decision<br>Aucune décision |
|---|---|---|---|---|
| Moncton | 26 | 14 | 8 | 4 |
| Richibucto | 5 | 1 | 3 | 1 |
| Dorchester | 4 | 1 | 3 | — |
| Saint John | 3 | 1 | 1 | 1 |
| Sussex | — | — | — | — |
| St. Stephen | 1 | — | 1 | — |
| Fredericton | 16 | 1 | 7 | 8 |
| Woodstock | — | — | — | — |
| Minto* | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | — | — | — | — |
| Edmundston | 16 | 3 | 13 | — |
| Campbellton | 20 | 6 | 13 | 1 |
| Grand Falls | 3 | 1 | 2 | — |
| Kedgwick | 6 | 4 | 1 | 1 |
| Bathurst | 14 | 4 | 9 | 1 |
| Newcastle | 2 | — | 2 | — |
| Caraquet | 12 | 1 | 11 | — |
| Tracadie | 13 | 4 | 9 | — |
| Shippegan | 9 | 3 | 2 | 4 |
| Total | 150 | 44 | 85 | 21 |

* Figures are reported by Fredericton.

* Les chiffres sont rapportés par Fredericton.

**NURSING HOMES***

**FOYERS DE SOINS***

* Includes cases in Nursing Homes, Special Care Homes, and all residents in the Jordan Memorial Home and the Special Care Homes of Centracare N.B. and Restigouche Hospital Centre.

* Comprend tous les cas de pensionnaires des foyers de soins, des foyers de soins spéciaux, du Foyer Jordan Memorial et des foyers de soins spéciaux de Centracare N.B. et du Centre hospitalier Restigouche.

TABLE 12
TABLEAU 12

AGE DISTRIBUTION OF CLIENTS IN NURSING HOMES* AND SPECIAL CARE HOMES ON JUNE 1, 1978
REPARTITION PAR AGE DES CLIENTS PENSIONNAIRES DE FOYERS DE SOINS* ET FOYERS DE SOINS SPECIAUX AU 1er JUIN 1978

| Age | Number of Clients in Nursing Homes* Nombre de clients pensionnaires de foyers de soins* | Number of Clients in Special Care Homes Nombre de clients pensionnaires de foyers de soins spéciaux | Total Number of Clients Nombre total de clients |
|---|---|---|---|
| 0 - 17 | 30 | 2 | 32 |
| 18 - 24 | 78 | 44 | 122 |
| 25 - 34 | 178 | 66 | 244 |
| 35 - 44 | 163 | 80 | 243 |
| 45 - 54 | 263 | 99 | 362 |
| 55 - 64 | 382 | 139 | 521 |
| 65 and Over (et plus) | 2,608 | 252 | 2,860 |
| Total | 3,702 | 682 | 4,384 |

* Nursing Homes includes Nursing Homes, Jordan Memorial Home, and Special Care Home sections of Centracare N.B. and the Restigouche Hospital Centre.

* Foyers de soins comprend les foyers de soins, le Foyer Jordan Memorial et les sections de foyers de soins spéciaux de Centracare N.B. et du Centre hospitalier Restigouche.

New B.
Social
Serv

# GOVERNMENT OF NEW BRUNSWICK

**DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES**

## QUARTERLY STATISTICAL

# BULLETIN

[redacted]

LEGISLATIVE LIBRARY
WITHDRAWN

LEGISLATIVE LIBRARY OF ONTARIO
TORONTO
JUN 26 1980
RECEIVED

GOVERNMENT OF NEW BRUNSWICK

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

# QUARTERLY STATISTICAL BULLETIN

Vol. 7, No. 2

JULY-SEPTEMBER 1978

Published by the authority of the Honourable Leslie I. Hull, Minister
Centennial Building Fredericton, New Brunswick
Administration and Financial Services Division, December 1978

## TABLE OF CONTENTS


| | | PAGE |
|---|---|---|
| Foreword | | 1 |
| Introduction | | 2 |
| Definitions | | 3 |
| **WELFARE SERVICES** | | |
| Table 1 | Welfare Services Caseloads and Allowances During Second Quarter of 1978-79 | 8 |
| Diagram A | Total Allowances For Province During Second Quarter of 1978-79 | 9 |
| Diagram B | Average Monthly Caseloads For The Province During Second Quarter of 1978-79 | 9 |
| Table 2 | Cumulative Welfare Services Allowances April - September 1978 | 10 |
| **SOCIAL ASSISTANCE** | | |
| Table 3 | Average Monthly Social Assistance Caseload For The Province 1970-79 | 11 |
| Table 4 | Social Assistance Allowances During Second Quarter of 1978-79 | 12 |
| Table 5 | Social Assistance Caseload by Unit Type, Marital Status, and Sex of Head on September 1978 | 13 |
| **CHILD WELFARE** | | |
| Table 6 | Children in Care Allowances During Second Quarter of 1978-79 | 14 |
| Table 7 | Average Number of Children in Care During Second Quarter of 1978-79 by Target Group | 15 |
| Table 8 | Average Monthly Number of Children in Care During Second Quarter of 1978-79 by Accommodation Code | 16 |
| Table 9 | Children in Care During September 1978 by Age Groups | 17 |
| Table 10 | Children in Care by Sex During September 1978 | 18 |
| **APPEALS** | | |
| Table 11 | Appeals Made to Appeals Board During Second Quarter of 1978-79. | 19 |
| **NURSING HOMES** | | |
| Table 12 | Age Distribution of Clients in Nursing Homes and Special Care Homes on September 1, 1978 | 20 |

## FOREWORD

The Quarterly Bulletin is published by the Department of Social Services, Government of New Brunswick in order to give data on provincial welfare services to federal and provincial officials and other interested persons. The data are quarterly, based on the fiscal year, and this bulletin is for the second quarter of 1978-79. Comments or suggestions to make the Bulletin more useful will be gladly received.

## INTRODUCTION

The information in the Bulletin is for the provincial programs of financial assistance to individuals. Detailed information on these programs can be found in the Acts and Regulations administered by the Department. The two Acts of chief importance for financial assistance are the Social Welfare Act and the Child Welfare Act. A modern trend is to provide for assistance under the authority of an Act which covers a number of kinds of clients and situations, rather than employing a specific Act for each type of client. Thus instead of being authorized under one act to aid deserted families, under another act to aid the disabled, and yet another for the blind or for those in nursing homes, the Department receives authorization for most under the Social Welfare Act. Administratively, different kinds of cases coming under the Act are classified into different "target groups". In the data following, these target groups have been statistically combined into a smaller number of categories.

The Department is organized into geographical units consisting of branches (formerly known as districts) and areas. These are listed below:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Area 1 | Moncton | Area 4 | Edmundston |
| | Richibucto | | Grand Falls |
| | Dorchester | | |
| | | Area 5 | Bathurst |
| Area 2 | Saint John | | Newcastle |
| | Sussex | | Caraquet |
| | St. Stephen | | Tracadie |
| | | | Shippegan |
| Area 3 | Fredericton | | |
| | Woodstock | Area 6 | Campbellton |
| | Minto | | Kedgwick |
| | Perth | | |

## DEFINITIONS

### SOCIAL WELFARE ACT

A budget deficit method based upon an income test is used to determine an applicant's eligibility for financial assistance.

**Appeals** : If a client is dissatisfied with the services received at the branch office, and administrative review of the case confirms the decision to which the client objected, he may bring his complaint to the Appeals Board which is established under sections 22 to 27 inclusive of the regulations under the Social Welfare Act.

**Blind** : This category includes both eligible blind persons governed by section 2 of the regulation under the Social Welfare Act, and blind persons who were eligible under the Blind Persons Allowance Act and have not been transferred to the jurisdiction of the Social Welfare Act. In previous issues of the Bulletin these cases were described as in the "Categorical Program".

**Case** : A case is the same as a Unit under the Social Welfare Act.

**Caseload** : The total number of cases (units) receiving assistance at a given time under the Social Welfare Act.

**Client** : A person who files an application and is eligible for assistance under the Social Welfare Act.

**Day Care Services** : The provision of care to children under the age of 12 years for a period of less than 24 hours apart from their parents or guardian. Data in the Bulletin include all those receiving day care subsidy assistance, regardless of whether their families also receive another category of public assistance.

**Dependent** : A member of the unit for whom the head of the unit is considered responsible under the social welfare program.

**Disabled** : This category includes both eligible disabled persons governed by section 2 of the regulation under the Social Welfare Act, and disabled persons who were eligible under the Disabled Persons Allowance Act and have not been transferred to the jurisdiction of the Social Welfare Act. In previous issues of the Bulletin these cases were described as in the "Categorical Program".

**SOCIAL WELFARE ACT** (continued)

**Nursing Home** : Persons eligible for assistance who are in nursing homes are assisted under section 19 of the regulation under the Social Welfare Act, which reads in part:

> "(1) Assistance may be granted in respect to persons in licensed nursing homes for the aged, hostels for transients, and other care facilities which offer a primarily residential or social rehabilitation program in accordance with the rates approved by the Director of Special Care Homes."

**Other Special Care** : Clients residing in group homes, community residences for the mentally retarded, and the Miramichi Rehabilitation Centre.

**Recipient** : Person receiving assistance as a unit head or indirectly, as the dependent of a unit head (i.e. heads of units plus their dependents equals total recipients).

**Social Assistance** : All cases assisted under the Social Welfare Act with the following exceptions: Blind and Disabled, Nursing Homes and Special Care Homes, Other Special Care Facilities, and Day Care Assistance only.

**Social Welfare Allowance** : Comprises allowances for items of basic need and allowances for items of special need, paid either by cheque or by voucher. All allowances are paid in accordance with the Social Welfare Regulations.

**Special Care Homes** : Persons eligible for assistance who are in special care homes are assisted under section 19 of the regulation under the Social Welfare Act as quoted in part above.

**Unit** : A family or a one-person unit receiving assistance under the Social Welfare Act.

- One-Person Unit - One person in need receiving assistance under one application whose dependents, if any, do not qualify for assistance under the same program and do not have their income counted in the total income of the unit.
- Family Unit - Two or more persons covered as a unit under one application.

**Unit Head** : A person who, under normal circumstances, is responsible for providing the necessities of life for himself and his dependents.

## CHILD WELFARE ACT

**Case** : A case is a child in care under the Child Welfare Program.

**Caseload** : The caseload is the total number of children in care at any particular time under the Child Welfare Program.

**Child in Care** : Is a child who is taken into the care and custody of the Director of Child Welfare by his own discretion, a court order or an agreement between the Director and the child's parents.

**Target Group** : Is a particular group of cases under the Child Welfare Program characterized by either the type of care status or the type of service status being one of the following:

- **Protective Custody** - a period not exceeding seven days during which a child is under the care of the Director pending return to his parents, or apprehension.
- **Apprehension** - the actual seizing or taking possession of a child from his parents for a maximum period of fifteen days during which time the court must be notified.
- **Temporary Wardship** - results from the commitment of a child by a court to the care and custody of the Director for a six month period. This type of wardship can be renewed for subsequent six month periods, up to a total of two years.
- **Permanent Wardship** - results from the commitment of a child by a court to the care and custody of the Director until the child reaches the age of 18, marries, or is adopted. The natural parents retain their guardianship rights to the child.
- **Divestment Order** - the transfer by the court of all custody and guardianship rights to the child, from the natural parents to the Director. The order expires within one year, unless the child is placed for adoption.

**CHILD WELFARE ACT (continued)**

**Target Group (continued)** : **Guardianship** - results from the permanent transfer by the court of all custody and guardianship rights to the child, from the natural parents to the Director.

**Non-Ward Care** - results from a voluntary agreement between parents and the Director that the Director will maintain and care for the child without a transfer of their parental rights. Any one agreement cannot exceed one year. Parents are required to make support payments when it is within their means.

**Juvenile Delinquent Act** - a court places the child in the care and custody of the Director until the child reaches the age of 21 years.

**Place of Safety** - is an institution designated by the Lieutenant-Governor as a place of safety under the Child Welfare Act to receive children committed there by a court for purposes of rehabilitation. The Director assumes responsibility for the child until he reaches the age of 19 years.

**Custody Agreement** - is a voluntary and temporary agreement between the natural parent and the Department, transferring responsibility for the care, supervision and custody of the child from the natural parent to the Director until the matter comes before the court.

**Supervision by Court Order** - the court returns the child to his natural family and asks the Director of Child Welfare to supervise him there.

**Type of Placement** : Means the type of placement in which the child is residing.

**Foster Home** - is an approved private home in which a child in care is placed as a member of the family under the responsibility of the Director.

**Emergency Shelter** - is a specialized foster home to receive children on short notice and in emergency situations until more appropriate plans can be made.

**CHILD WELFARE ACT** (continued)

**Type of Placement (continued)** : **Group Home** - is a specialized approved home offering a group living experience to children who are unable to function in the close family unit of a foster home.

**Community Residence** - is an approved home for mentally handicapped children who cannot be cared for in their homes.

**Free Foster Home** - is a foster home which receives no payment or only partial payment for the cost of raising the child.

**Institution** - is a specialized placement for children in care whose needs for treatment are beyond the capacity of foster or group homes.

**Adoption Home** - is a home where a child is placed for adoption.

**Children's Special Needs Homes** - are specialized foster homes caring for 3 or more children who require personal supervision or nursing attention.

**Parents' Home** - is the home of the child's natural parents or legal or defacto guardian.

**Nursing Home** - is used for a child receiving Level I, II or III care in a nursing home.

**Address Unknown** - a child who has run away, where address is unknown.

**SOURCE OF DATA**

Almost all of the tables are compiled from data obtained on a monthly basis from computer expenditure processes at Central Office. The data are subject to later change since year-end adjustments may be made affecting any month or months.

**WELFARE SERVICES**

**SERVICES DU BIEN-ETRE**

## TABLE 1
## TABLEAU 1

### WELFARE SERVICES CASELOADS AND ALLOWANCE DURING SECOND QUARTER OF 1978-79
### NOMBRE DE CAS ET MONTANT DES ALLOCATIONS DU BIEN-ETRE DURANT DEUXIEME TRIMESTRE DE 1978-79

| | Assistance Covered Under Social Welfare Act / Assistance en vertu de la Loi sur le bien-être social | | | | | | | | | | Assistance Covered Under Child Welfare Act / Assistance en vertu de la Loi sur le bien-être de l'enfance | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Social Assistance / Assistance sociale | | Disability Category* / Categorie des invalides* | | Nursing Homes** / Foyers de soins** | | Day Care Services / Services de garderie | | Other Special Care / Autres soins spéciaux | | Children in Care / Enfants aux soins du ministère | |
| Branch / Bureau auxiliaire | Allowances / Allocations | Average Monthly Caseload / Nombre mensuel moyen de cas | Allowances / Allocations | Average Monthly Caseload / Nombre mensuel moyen de cas | Allowances / Allocations | Average Monthly Caseload / Nombre mensuel moyen de cas | Allowances / Allocations | Average Monthly Caseload / Nombre mensuel moyen de cas | Allowances / Allocations | Average Monthly Caseload / Nombre mensuel moyen de cas | Allowances / Allocations | Average Monthly Caseload / Nombre mensuel moyen de cas |
| Moncton | $2,550,425 | 3,094 | $ 127,478 | 173 | $ 666,873 | 578 | $ 24,479 | 74 | $ N/A | 26 | $ 121,777 | 281 |
| Richibucto | 1,172,790 | 1,376 | 123,971 | 168 | 301,148 | 233 | — | — | N/A | 29 | 61,599 | 125 |
| Dorchester | 823,886 | 1,006 | 78,696 | 107 | 338,804 | 259 | — | — | N/A | 1 | 35,656 | 87 |
| Saint John | 4,096,478 | 4,652 | 159,135 | 221 | 906,814 | 836 | 28,444 | 99 | N/A | 40 | 141,269 | 446 |
| Sussex | 465,016 | 554 | 38,798 | 54 | 138,800 | 138 | — | — | N/A | 1 | 38,405 | 101 |
| St. Stephen | 386,223 | 456 | 54,694 | 76 | 205,939 | 158 | — | — | N/A | 2 | 22,535 | 59 |
| Fredericton | 2,517,966 | 2,838 | 151,973 | 208 | 661,519 | 369 | 31,080 | 109 | N/A | 9 | 121,013 | 263 |
| Woodstock | 683,970 | 781 | 46,667 | 63 | 202,919 | 125 | 1,683 | 7 | N/A | 5 | 38,952 | 77 |
| Minto*** | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | 401,771 | 461 | 28,899 | 39 | 79,229 | 48 | 50 | 1 | N/A | — | 11,947 | 30 |
| Edmundston | 1,104,184 | 1,271 | 78,645 | 108 | 508,847 | 228 | 4,065 | 16 | N/A | 3 | 44,969 | 104 |
| Campbellton | 1,289,090 | 1,448 | 96,161 | 132 | 459,421 | 533 | — | — | N/A | 16 | 42,879 | 119 |
| Grand Falls | 526,495 | 583 | 46,004 | 63 | 230,765 | 132 | — | — | N/A | 3 | 19,520 | 42 |
| Kedgwick | 228,162 | 279 | 18,396 | 26 | 5,094 | 6 | 1,644 | 5 | N/A | 3 | 8,827 | 23 |
| Bathurst | 1,449,527 | 1,632 | 137,654 | 188 | 272,233 | 129 | 5,694 | 18 | N/A | 31 | 73,255 | 152 |
| Newcastle | 1,762,421 | 1,977 | 196,813 | 265 | 528,862 | 242 | — | — | N/A | 59 | 74,099 | 162 |
| Caraquet | 750,589 | 865 | 66,922 | 91 | 194,779 | 108 | — | — | N/A | 24 | 57,915 | 94 |
| Tracadie | 912,321 | 1,016 | 75,083 | 103 | 213,581 | 117 | — | — | N/A | 8 | 19,928 | 62 |
| Shippegan | 729,866 | 806 | 51,420 | 70 | 352,627 | 179 | — | — | N/A | 18 | 13,423 | 29 |
| Central Office / Bureau-central | — | — | — | — | — | — | — | — | N/A | — | 102,954 | — |
| Total | $21,851,180 | 25,095 | $1,576,608 | 2,155 | $6,268,254 | 4,418 | $ 97,139 | 329 | N/A | 278 | $1,050,722 | 2,255 |

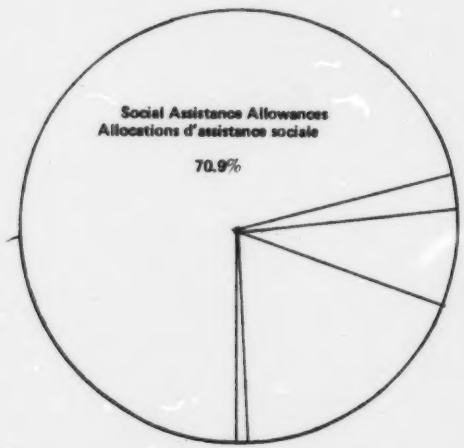
* Includes Blind and Disabled Cases.
** Includes cases in Nursing Homes, Special Care Homes and all residents in the Jordan Memorial Home and the Special Care Homes of Centracare N.B. and Restigouche Hospital Centre.
*** Figures for Minto are included with Fredericton.

* Comprend les cas des personnes aveugles et invalides.
** Comprend tous les cas de pensionnaires des foyers de soins, des foyers de soins spécieux, du Foyer Jordan Memorial et des foyers de soins spécieux de Centracare N.B. et du Centre hospitalier Restigouche.
*** Les chiffres de Minto sont compris dans ceux de Fredericton.

Diagram A
Graphique A

TOTAL ALLOWANCES FOR PROVINCE DURING SECOND QUARTER OF 1978-79
ALLOCATIONS TOTALES POUR LA PROVINCE DURANT LE DEUXIEME TRIMESTRE DE 1978-79

$30,843,903




* Includes Blind and Disabled Cases
** Includes cases in Nursing Homes Special Care Homes, and all residents in Jordan Memorial Home and the Special Care Homes of Centracare N.B. and Restigouche Hospital Centre.

Diagram B
Graphique B

AVERAGE MONTHLY CASELOADS FOR THE PROVINCE DURING SECOND QUARTER 1978-79
NOMBRE MOYEN DE CAS PAR MOIS POUR LA PROVINCE DURANT LE DEUXIEME TRIMESTRE DE 1978-79

| | |
|---|---|
| Social Assistance<br>Assistance sociale | XXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXX<br>XXXXXXXXXX |
| Disability Category*<br>Categories des invalides* | XXXX |
| Nursing Homes**<br>Foyers de soins** | XXXXXXXXX |
| Day Care Services<br>Services de garderie | X |
| Other Special Care<br>Autres soins spéciaux | X |
| Children in Care<br>Enfants aux soins du ministère | XXXX |

X Represents 500 cases.
X Représente 500 cas.

* Comprend les cas de pérsonnes aveugles et invalides.
** Comprend tous les cas de pensionnaires des foyers de soins, des foyers de soins spéciaux, du Foyer Jordan Memorial et des foyers de soins spéciaux de Centracare N.B. et du Centre hospitalier Restigouche.

## TABLE 2
## TABLEAU 2

### CUMULATIVE WELFARE SERVICES ALLOWANCES APRIL - SEPTEMBER 1978
### CUMULATION DES ALLOCATIONS DES SERVICES DU BIEN-ETRE AVRIL - SEPTEMBRE 1978

| | Assistance Covered Under Social Welfare Act<br>Assistance en vertu de la Loi sur le bien-être social | | | | | Assistance Covered Under Child Welfare Act<br>Assistance en vertu de la Loi sur le bien-être de l'enfance |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Branch<br>Bureau auxiliaire | Social Assistance<br>Assistance sociale | Disability Category*<br>Categorie du invalides* | Nursing Homes**<br>Foyers de soins** | Day Care Services<br>Services de garderie | Other Special Care<br>Autres soins spécieux | Children in Care<br>Enfants aux soins du ministère |
| Moncton | $5,175,639 | $ 253,089 | $1,260,568 | $ 53,865 | $ N/A | $ 197,961 |
| Richibucto | 2,292,857 | 248,838 | 637,496 | — | N/A | 137,395 |
| Dorchester | 1,637,637 | 156,463 | 715,229 | — | N/A | 60,308 |
| Saint John | 8,356,892 | 318,820 | 1,739,429 | 84,167 | N/A | 233,134 |
| Sussex | 928,299 | 76,801 | 240,655 | — | N/A | 80,596 |
| St. Stephen | 764,795 | 107,379 | 443,917 | — | N/A | 45,683 |
| Fredericton | 5,148,060 | 302,948 | 1,334,600 | 66,809 | N/A | 224,216 |
| Woodstock | 1,361,552 | 95,460 | 384,219 | 4,598 | N/A | 81,984 |
| Minto*** | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | 828,737 | 58,205 | 156,218 | 2,051 | N/A | 20,086 |
| Edmundston | 2,179,402 | 155,085 | 944,357 | 8,386 | N/A | 91,181 |
| Campbellton | 2,560,372 | 191,890 | 892,059 | — | N/A | 86,283 |
| Grand Falls | 1,020,527 | 90,171 | 442,151 | — | N/A | 34,675 |
| Kedgwick | 494,272 | 35,168 | 10,043 | 4,116 | N/A | 17,401 |
| Bathurst | 2,936,366 | 274,197 | 561,396 | 11,696 | N/A | 138,529 |
| Newcastle | 3,469,632 | 381,400 | 1,057,377 | — | N/A | 122,916 |
| Caraquet | 1,474,630 | 131,536 | 327,075 | — | N/A | 128,395 |
| Tracadie | 1,831,470 | 1,474,430 | 378,826 | — | N/A | 30,515 |
| Shippegan | 1,464,488 | 97,737 | 693,159 | — | N/A | 21,429 |
| Central Office<br>Bureau central | — | — | — | — | N/A | 155,476 |
| Total | $43,923,627 | $3,122,617 | $12,218,764 | $ 215,688 | N/A | $1,908,174 |

* Includes Blind and Disabled cases.
** Includes cases in Nursing Homes, Special Care Homes and all residents in the Jordan Memorial Home, and the Special Care Homes of Centracare N.B. and Restigouche Hospital Centre.
*** Figures for Minto are included with Fredericton.

* Comprend les cas de personnes aveugles et invalides.
** Comprend tous les cas de pensionnaires des foyers de soins, des foyers de soins spéciaux, du Foyer Jordan Memorial et des foyers de soins spéciaux de Centracare N.B. et du Centre hospitalier Restigouche.
*** Les chiffres de Minto sont compris dans ceux de Fredericton.

**SOCIAL ASSISTANCE**

**ASSISTANCE SOCIALE**

## TABLE 3
## TABLEAU 3

### AVERAGE MONTHLY SOCIAL ASSISTANCE CASELOAD FOR THE PROVINCE 1970-79
### NOMBRE MOYEN DE CAS D'ASSISTANCE SOCIALE POUR LA PROVINCE 1970-79

| | 1970-71 | 1971-72 | 1972-73 | 1973-74 | 1974-75 | 1975-76 | 1976-77 | 1977-78 | 1978-79 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| First Quarter<br>Premier Trimestre | 13,900 | 18,277 | 18,328 | 18,568 | 18,239 | 21,074 | 22,662 | 26,021 | 25,409 |
| Second Quarter<br>Deuxième Trimestre | 14,279 | 17,362 | 18,036 | 18,028 | 17,680 | 21,316 | 22,625 | 25,840 | 25,431 |
| Third Quarter<br>Troisième Trimestre | 16,411 | 18,718 | 19,390 | 18,091 | 19,136 | 22,168 | 23,571 | 26,423 | |
| Fourth Quarter<br>Quartrième Trimestre | 18,034 | 19,364 | 19,115 | 18,704 | 20,649 | 23,109 | 25,733 | 25,978 | |
| Year<br>Année | 15,679 | 18,430 | 18,801 | 18,348 | 18,926 | 21,918 | 23,648 | 26,069 | |

TABLE 4
TABLEAU 4

SOCIAL ASSISTANCE ALLOWANCES DURING SECOND QUARTER OF 1978-79
ALLOCATIONS D'ASSISTANCE SOCIALE DURANT LE DEUXIEME TRIMESTRE DE 1978-79

| Branch<br>Bureau auxiliaire | Basic Assistance Allowances<br>Assistance de base | Allowances for Special Items<br>Allocations pour articles particuliers | Total Allowances<br>Allocations totales | Average Monthly Caseload<br>Moyenne mensuelle de cas | Average Monthly Number of Dependents<br>Le nombre moyen mensuel de personnes à charge | Average Monthly Number of Recipients<br>Le nombre moyen mensuel de bénéficiaires |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Moncton | $2,499,503 | $ 50,922 | $2,550,425 | 3,094 | 3,903 | 6,997 |
| Richibucto | 1,142,982 | 29,808 | 1,172,790 | 1,376 | 2,150 | 3,526 |
| Dorchester | 805,949 | 17,937 | 823,886 | 1,006 | 1,217 | 2,223 |
| Saint John | 4,027,314 | 69,164 | 4,096,478 | 4,652 | 5,952 | 10,604 |
| Sussex | 457,472 | 7,544 | 465,016 | 554 | 728 | 1,282 |
| St. Stephen | 379,194 | 7,029 | 386,223 | 456 | 628 | 1,084 |
| Fredericton | 2,429,037 | 88,929 | 2,517,966 | 2,838 | 3,607 | 6,445 |
| Woodstock | 659,473 | 24,497 | 683,970 | 781 | 1,315 | 2,096 |
| Minto* | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | 387,684 | 14,087 | 401,771 | 461 | 719 | 1,180 |
| Edmundston | 1,056,275 | 47,909 | 1,104,184 | 1,271 | 1,852 | 3,123 |
| Campbellton | 1,239,955 | 49,135 | 1,289,090 | 1,448 | 2,220 | 3,668 |
| Grand Falls | 489,037 | 37,458 | 526,495 | 583 | 948 | 1,531 |
| Kedgwick | 231,718 | 3,556 (cr.) | 228,162 | 279 | 524 | 803 |
| Bathurst | 1,396,520 | 53,007 | 1,449,527 | 1,632 | 2,759 | 4,391 |
| Newcastle | 1,693,905 | 68,516 | 1,762,421 | 1,977 | 3,506 | 5,483 |
| Caraquet | 720,701 | 29,888 | 750,589 | 865 | 1,334 | 2,199 |
| Tracadie | 872,987 | 39,334 | 912,321 | 1,016 | 1,938 | 2,954 |
| Shippegan | 701,610 | 28,256 | 729,866 | 808 | 1,216 | 2,022 |
| Total | $21,191,316 | $ 659,864 | $21,851,180 | 25,096 | 36,516 | 61,611 |

* Figures reported by Fredericton.
* Les chiffres sont rapportés par Fredericton.

## TABLE 5
## TABLEAU 5

### SOCIAL ASSISTANCE CASELOAD BY UNIT TYPE, MARITAL STATUS, AND SEX OF HEAD ON SEPTEMBER 1, 1978
### NOMBRE DE CAS D'ASSISTANCE SOCIALE PAR GENRE D'UNITES, SELON L'ETAT MATRIMONIAL ET LE SEXE DU CHEF D'UNITE - AU 1er SEPTEMBRE 1978

| | Single<br>Célibataire | | Married*<br>Marié* | | Spouse Absent**<br>Conjoint absent** | | Total | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Male<br>Masculin | Female<br>Féminin | Male<br>Masculin | Female<br>Féminin | Male<br>Masculin | Female<br>Féminin | Male<br>Masculin | Female<br>Féminin |
| One Person Units<br>Unités d'une personne | 3,812 | 2,381 | 222 | 213 | 995 | 2,544 | 5,029 | 5,138 |
| Two Person Units<br>Unités de deux personnes | 22 | 5 | 1,169 | 271 | 15 | 16 | 1,206 | 292 |
| One Parent Units<br>Unités monoparentales | 41 | 2,470 | 60 | 631 | 217 | 5,425 | 318 | 8,526 |
| Two Parent Units<br>Unités biparentales | 20 | 13 | 3,945 | 775 | 30 | 48 | 3,995 | 836 |
| Total | 3,895 | 4,869 | 5,396 | 1,890 | 1,257 | 8,033 | 10,548 | 14,792 |

* Married includes persons living in a common-law relationship.
** Spouse Absent includes widowed, divorced, deserted and separated.

* Comprend les personnes vivant en concubinage.
** S'applique aux cas de veuvage, de divorce, d'abandon et de séparation.

CHILD WELFARE

BIEN-ETRE DE L'ENFANCE

## TABLE 6
## TABLEAU 6

### CHILDREN IN CARE ALLOWANCES DURING SECOND QUARTER OF 1978-79
### ALLOCATIONS POUR GARDE D'ENFANTS DURANT LE DEUXIEME TRIMESTRE DE 1978-79

| Branch<br>Bureau<br>auxiliaires | Total Allowances<br>Allocations totales | Average Number of Children in receipt of Allowances<br>Le nombre moyen mensuel d'enfants qui reçoivent les allocations |
|---|---|---|
| Moncton | $121,777 | 178 |
| Richibucto | 61,590 | 117 |
| Dorchester | 35,656 | 67 |
| Saint John | 141,269 | 206 |
| Sussex | 38,405 | 90 |
| St. Stephen | 22,535 | 46 |
| Fredericton | 121,013 | 181 |
| Woodstock | 38,962 | 63 |
| Minto* | N/A | N/A |
| Perth | 11,947 | 21 |
| Edmundston | 44,969 | 82 |
| Campbellton | 42,879 | 100 |
| Grand Falls | 19,520 | 39 |
| Kedgwick | 8,627 | 22 |
| Bathurst | 73,256 | 135 |
| Newcastle | 74,099 | 117 |
| Caraquet | 57,915 | 86 |
| Tracadie | 19,928 | 52 |
| Shippegan | 13,423 | 27 |
| Central Office<br>Bureau central | 102,954 | — |
| Total | $1,050,722 | 1,629 |

* Figures are reported by Fredericton.
* Les chiffres sont rapportés par Fredericton.

## TABLE 7
## TABLEAU 7

### AVERAGE NUMBER OF CHILDREN IN CARE DURING SECOND QUARTER 1978-79 BY TARGET GROUP
### LE NOMBRE MOYEN MENSUEL D'ENFANTS EN GARDE DURANT LE DEUXIEME TRIMESTRE DE 1978-79 PAR GROUPE CIBLE

| Branch<br>Bureau auxiliaire | Apprehension<br>Arrestation | Permanent Wardship<br>Tutelle Permanente | Place of Safety<br>Lieu de sûreté | Divestment Order<br>Ordonnance de dessaisissement | Custody Agreement<br>Entente de garde | Wardship Under Juvenile Delinquent Act<br>Loi des jeune délinquants | Non-Ward Care<br>En garde sans tutelle | Protective Custody<br>Détention preventive | Temporary Wardship<br>Tutelle temporaire | Guardianship<br>Tutelle | Average Monthly Number of Children in Care<br>Le nombre moyen mensuel d'enfants en garde |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moncton | 11 | 170 | 1 | 1 | 5 | 5 | 51 | 8 | 29 | — | 281 |
| Richibucto | 9 | 99 | — | — | — | — | 9 | 1 | 7 | — | 125 |
| Dorchester | 1 | 75 | — | — | — | — | 7 | — | 4 | — | 87 |
| Saint John | 10 | 345 | — | — | 17 | — | 22 | 12 | 39 | — | 445 |
| Sussex | 2 | 76 | — | — | — | — | 10 | 1 | 12 | — | 101 |
| St. Stephen | — | 38 | — | — | 2 | — | 12 | 2 | 5 | — | 59 |
| Fredericton | 3 | 205 | 6 | — | 5 | — | 6 | 6 | 32 | — | 263 |
| Woodstock | 4 | 64 | — | — | 1 | 1 | 2 | 1 | 4 | — | 77 |
| Minto* | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | — | 26 | — | 1 | — | — | — | 1 | 2 | — | 30 |
| Edmundston | 4 | 64 | — | — | 2 | — | 20 | 1 | 13 | — | 104 |
| Campbellton | 3 | 92 | — | — | 1 | 2 | 13 | 2 | 5 | 1 | 119 |
| Grand Falls | 1 | 33 | — | — | — | — | 3 | 1 | 4 | — | 42 |
| Kedgwick | — | 16 | — | — | — | — | 1 | 1 | 5 | — | 23 |
| Bathurst | 2 | 98 | — | — | 3 | — | 15 | 2 | 32 | — | 152 |
| Newcastle | 1 | 130 | — | — | 1 | — | 8 | 1 | 21 | — | 162 |
| Caraquet | 2 | 63 | — | — | 1 | — | 3 | — | 25 | — | 94 |
| Tracadie | 1 | 56 | — | — | — | — | 3 | — | 2 | — | 62 |
| Shippegan | 1 | 12 | — | — | — | — | 11 | 4 | 1 | — | 29 |
| Total | 55 | 1,662 | 7 | 2 | 38 | 8 | 196 | 44 | 242 | 1 | 2,255 |

* Figures reported by Fredericton.

* Les chiffres sont rapportés par Fredericton.

TABLE 8
TABLEAU 8

AVERAGE MONTHLY NUMBER OF CHILDREN IN CARE DURING SECOND QUARTER OF 1978-79 BY ACCOMMODATION CODE
LE NOMBRE MOYEN MENSUEL D'ENFANTS EN GARDE DURANT LE DEUXIEME TRIMESTRE DE 1978-79 PAR CODE DU LOGEMENT

| Branch<br>Bureau auxiliaire | Foster Home<br>Foyer nourricier | Emergency Shelter<br>Maison de refuge | Special Needs<br>Besoin Spécial | Group Home<br>Foyer de Groupe | Communicty Residence<br>Résidence communautaire | Free Foster Home<br>Foyer nourricier gratuit | Institution<br>Institution | Adoption Home<br>Foyer d' Adoption | Parents Home<br>Foyer Parental | Nursing Home<br>Foyers de soin | Address Unknown<br>Addresse Inconnu | Others<br>Autres | Average Number of Children in Care<br>Le nombre moyen mensuel d'enfants en garde |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moncton | 194 | 4 | 7 | 5 | 8 | 2 | 9 | 20 | 29 | — | 3 | — | 281 |
| Richibucto | 109 | 2 | 8 | 1 | — | — | 1 | — | 3 | — | 1 | — | 125 |
| Dorchester | 71 | — | 5 | — | — | 1 | 6 | 1 | 3 | — | — | — | 87 |
| Saint John | 198 | 6 | 2 | 6 | 2 | 20 | 30 | 152 | 26 | — | 2 | 1 | 445 |
| Sussex | 83 | 3 | — | 1 | — | 1 | 4 | 2 | 1 | — | 1 | 5 | 101 |
| St. Stephen | 42 | 1 | — | 3 | — | 2 | 2 | 1 | 5 | — | 1 | 2 | 59 |
| Fredericton | 180 | 3 | 7 | 8 | — | — | 5 | 33 | 22 | — | 4 | 1 | 263 |
| Woodstock | 67 | — | — | — | — | 1 | 2 | 2 | 4 | — | 1 | — | 77 |
| Minto* | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | 25 | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 2 | — | — | — | 30 |
| Edmundston | 74 | 2 | — | 5 | — | 3 | 1 | 9 | 10 | — | — | — | 104 |
| Campbellton | 98 | 3 | — | — | — | — | 3 | 9 | 5 | — | — | 1 | 119 |
| Grand Falls | 38 | — | — | 1 | — | — | 2 | — | 1 | — | — | — | 42 |
| Kedgwick | 20 | 1 | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 23 |
| Bathurst | 133 | 2 | — | — | — | 1 | 4 | 9 | 2 | — | — | 1 | 152 |
| Newcastle | 117 | — | — | 4 | — | — | 5 | 13 | 19 | 2 | 1 | 1 | 162 |
| Caraquet | 85 | 2 | — | — | — | — | 3 | 1 | 2 | 1 | — | — | 94 |
| Tracadie | 49 | 3 | — | — | — | — | 4 | — | 5 | — | 1 | — | 62 |
| Shippegan | 27 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | 29 |
| Total | 1,610 | 32 | 30 | 34 | 10 | 32 | 83 | 253 | 140 | 3 | 16 | 12 | 2,255 |

* Figures reported by Fredericton.
* Les chiffres sont rapportés par Fredericton.

## TABLE 9
## TABLEAU 9

### CHILDREN IN CARE DURING SEPTEMBER 1978 BY AGE GROUPS
### ENFANTS EN GARDE PENDANT SEPTEMBRE 1978 PAR GROUPES D'AGES

| Branch<br>Bureau<br>auxiliaire | 0 - 5<br>Years<br>Ans | 6 - 11<br>Years<br>Ans | Over 12 Years<br>Au-dessus de<br>Ans | Total |
|---|---|---|---|---|
| Moncton | 54 | 61 | 170 | 285 |
| Richibucto | 25 | 45 | 56 | 126 |
| Dorchester | 7 | 21 | 55 | 83 |
| Saint John | 187 | 79 | 179 | 445 |
| Sussex | 11 | 12 | 74 | 97 |
| St. Stephen | 6 | 12 | 39 | 57 |
| Fredericton | 49 | 57 | 156 | 262 |
| Woodstock | 13 | 19 | 48 | 80 |
| Minto* | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | 5 | 4 | 22 | 31 |
| Edmundston | 15 | 21 | 64 | 100 |
| Campbellton | 24 | 31 | 69 | 124 |
| Grand Falls | 8 | 15 | 18 | 41 |
| Kedgwick | 1 | 3 | 18 | 22 |
| Bathurst | 28 | 53 | 69 | 150 |
| Newcastle | 29 | 42 | 83 | 154 |
| Caraquet | 15 | 31 | 52 | 98 |
| Tracadie | 7 | 20 | 35 | 62 |
| Shippegan | 11 | 4 | 12 | 27 |
| Total | 495 | 530 | 1,219 | 2,244 |

* Figures are reported by Fredericton.

* Les chiffres sont rapportés par Fredericton.

TABLE 10
TABLEAU 10

CHILDREN IN CARE BY SEX DURING SEPTEMBER 1978
ENFANTS EN GARDE SELON LE SEXE DURANT SEPTEMBRE 1978

| Branch<br>Bureau auxiliaire | Male<br>Homme | Female<br>Femme | Not Specified<br>Non-spécifié | Total |
|---|---|---|---|---|
| Moncton | 151 | 134 | -- | 285 |
| Richibucto | 65 | 61 | -- | 126 |
| Dorchester | 52 | 31 | -- | 83 |
| Saint John | 232 | 211 | 2 | 445 |
| Sussex | 56 | 41 | -- | 97 |
| St. Stephen | 27 | 30 | -- | 57 |
| Fredericton | 122 | 140 | -- | 262 |
| Woodstock | 45 | 35 | -- | 80 |
| Minto* | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | 20 | 11 | -- | 31 |
| Edmundston | 55 | 45 | -- | 100 |
| Campbellton | 65 | 59 | -- | 124 |
| Grand Falls | 20 | 21 | -- | 41 |
| Kedgwick | 13 | 9 | -- | 22 |
| Bathurst | 76 | 74 | -- | 150 |
| Newcastle | 85 | 69 | -- | 154 |
| Caraquet | 63 | 35 | -- | 98 |
| Tracadie | 34 | 28 | -- | 62 |
| Shippegan | 13 | 14 | -- | 27 |
| Total | 1,194 | 1,048 | 2 | 2,244 |

* Figures are reported by Fredericton.
* Les chiffres sont rapportés par Fredericton.

APPEALS

APPELS

TABLE 11
TABLEAU 11

APPEALS MADE TO APPEALS BOARD DURING SECOND QUARTER OF 1978-79
APPELS DEVANT LE BUREAU D'APPEL DURANT DEUXIEME TRIMESTRE DE 1978-79

| Branch<br>Bureau auxiliaire | Number of Appeals<br>Nombre d'appels | Number of Appeals Upheld<br>Nombre d'appels fructueux | Number of Appeals Rejected<br>Nombre d'appels rejetés | No Decision<br>Aucune décision |
|---|---|---|---|---|
| Moncton | 30 | 10 | 20 | – |
| Richibucto | 3 | 1 | 2 | – |
| Dorchester | 9 | 1 | 5 | 3 |
| Saint John | 3 | 1 | 1 | 1 |
| Sussex | – | – | – | – |
| St. Stephen | 1 | – | 1 | – |
| Fredericton | 13 | 1 | 10 | 2 |
| Woodstock | – | – | – | – |
| Minto* | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Perth | – | – | – | – |
| Edmundston | 11 | 4 | 5 | 2 |
| Campbellton | 12 | 5 | 6 | 1 |
| Grand Falls | 3 | 1 | 1 | 1 |
| Kedgwick | – | – | – | – |
| Bathurst | 7 | – | 3 | 4 |
| Newcastle | 6 | – | 5 | 1 |
| Caraquet | 15 | 5 | 9 | 1 |
| Tracadie | 10 | 2 | 5 | 3 |
| Shippegan | 34 | 1 | 30 | 3 |
| Total | 157 | 32 | 103 | 22 |

* Figures are reported by Fredericton.
* Les chiffres sont rapportés par Fredericton.

NURSING HOMES*

FOYERS DE SOINS*

* Includes cases in Nursing Homes, Special Care Homes, and all residents in the Jordan Memorial Home and the Special Care Homes of Centracare N.B. and Restigouche Hospital Centre.

* Comprend tous les cas de pensionnaires des foyers de soins, des foyers de soins spéciaux, du Foyer Jordan Memorial et des foyers de soins spéciaux de Centracare N.B. et du Centre hospitalier Restigouche.

TABLE 12
TABLEAU 12

AGE DISTRIBUTION OF CLIENTS IN NURSING HOMES* AND SPECIAL CARE HOMES ON: SEPTEMBER 1, 1978
REPARTITION PAR AGE DES CLIENTS PENSIONNAIRES DE FOYERS DE SOINS* ET FOYERS DE SOINS SPECIAUX AU 1er SEPTEMBRE 1978

| Age | Number of Clients in Nursing Homes* Nombre de clients pensionnaires de foyers de soins* | Number of Clients in Special Care Homes Nombre de clients pensionnaires de foyers de soins spéciaux | Total Number of Clients Nombre total de clients |
|---|---|---|---|
| 0 - 17 | 26 | 4 | 30 |
| 18-24 | 83 | 49 | 132 |
| 25-34 | 172 | 72 | 244 |
| 35-44 | 162 | 81 | 243 |
| 45-54 | 264 | 102 | 366 |
| 55-64 | 380 | 139 | 519 |
| 65 and Over (et plus) | 2,634 | 251 | 2,885 |
| Total | 3,721 | 698 | 4,419 |

* Nursing Homes includes Nursing Homes, Jordan Memoiral Home, and Special Care Home sections of Centracare N.B. and the Restigouche Hospital Centre.

* Foyers de soins comprend les foyers de soins, le Foyer Jordan Memorial et les sections de foyers de soins spéciaux de Centracare N.B. et du Centre hospitalier Restigouche.

GOUVERNEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK

MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX

# BULLETIN

## STATISTIQUE TRIMESTRIEL

[redacted]

GOUVERNEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK

# BULLETIN STATISTIQUE
# TRIMESTRIEL

Vol. 7, No. 2
JUILLET - SEPTEMBRE 1978

Publication autorisée par l'honorable Leslie I. Hull, ministre
Edifice du Centenaire, Fredericton, Nouveau-Brunswick
Division de l'administration et des services financiers, decembre 1978

## TABLES DES MATIERES


| | | PAGE |
|---|---|---|
| Avant-Propos | | 1 |
| Introduction | | 2 |
| Définitions | | 3 |
| **SERVICES DU BIEN-ETRE** | | |
| Tableau 1 | Nombre de cas et montant des allocations du bien-être durant le deuxieme trimestre de 1978-79 | 8 |
| Graphique A | Allocations totales pour la province durant le deuxieme trimestre de 1978-79. | 9 |
| Graphique B | Nombre moyen de cas par mois pour la province durant le deuxieme trimestre de 1978-79. | 9 |
| Tableau 2 | Cumulation des allocations des services du bien-être avril - septembre 1978 | 10 |
| **ASSISTANCE SOCIALE** | | |
| Tableau 3 | Nombre moyen de cas d'assistance sociale pour la province 1970-79. | 11 |
| Tableau 4 | Allocations d'assistance sociale durant le deuxieme trimestre de 1978-79 | 12 |
| Tableau 5 | Nombre de cas d'assistance sociale par genre d'unités, selon l'état matrimonial et le sexe du chef d'unité - 1er septembre 1978 | 13 |
| **BIEN-ETRE DE L'ENFANCE** | | |
| Tableau 6 | Allocations pour les enfants en garde durant le deuxieme trimestre de 1978-79. | 14 |
| Tableau 7 | Le nombre moyen mensuel d'enfants en garde durant le deuxieme trimestre de 1978-79 par groupe cible. | 15 |
| Tableau 8 | Le nombre moyen mensuel d'enfants en garde durant le deuxieme trimestre de 1978-79 par code du logement. | 16 |
| Tableau 9 | Enfants en garde pendant septembre 1978 par groupes d'âges | 17 |
| Tableau 10 | Enfants en garde selon le sexe durant septembre 1978 | 18 |
| **APPELS** | | |
| Tableau 11 | Appels devant le bureau d'appel durant le deuxieme trimestre de 1978-79 | 19 |
| **FOYERS DE SOINS** | | |
| Table 12 | Repartition par âge des clients pensionnaires de foyers de soins et foyers de soins spéciaux au 1er septembre 1978 | 20 |

## AVANT-PROPOS

Le ministère des Services sociaux du Nouveau-Brunswick publie ce bulletin statistique dans le but de fournir aux fonctionnaires fédéraux et provinciaux et autres personnes intéressées des renseignements sur les services de bien-être social de la province.

Les données sont recueillies tous les trimestres de l'exercice financier. Il s'agit ici du bulletin du deuxieme trimestre de 1978-79.

Nous vous invitons à nous faire part de tous commentaires et suggestions de nature à rendre le bulletin plus utile.

## INTRODUCTION

Ce bulletin contient des renseignements sur les programmes provinciaux d'aide financière aux particuliers. Pour plus de détails sur ces programmes, il faut se reporter aux lois et règlements qu'applique le ministère. En matière d'aide financière, la Loi sur le bien-être social et la Loi sur le bien-être de l'enfance sont primordiales. De nos jours, on a tendance à fournir des prestations en vertu d'une loi qui coiffe un certain nombre de catégories de clients et de situations plutôt que d'assujettir chaque type de client à une loi particulière. Ainsi, au lieu d'être autorisé à aider les familles abandonnées en vertu d'une loi, les invalides en vertu d'une autre et les pensionnaires des foyers de soins en vertu d'une troisième, le ministère tient de la Loi sur le bien-être social l'autorisation d'aider la plupart. Au point de vue administratif, les différents cas assujettis à la loi sont classés en différents "groupes-cible". Dans les données qui suivent, ces groupes-cibles ont été regroupés statistiquement en un plus petit nombre de catégories.

Le ministère est organisé en entités géographiques représentées par des bureaux auxiliaires (appelés auparavant bureaux de district) et des bureaux régionaux. En voici la liste:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Région 1 | Moncton | Région 4 | Edmundston |
| | Richibucto | | Grand-Sault |
| | Dorchester | | |
| | | Région 5 | Bathurst |
| Région 2 | Saint-Jean | | Newcastle |
| | Sussex | | Caraquet |
| | Saint-Stephen | | Tracadie |
| | | | Shippagan |
| Région 3 | Fredericton | | |
| | Woodstock | Région 6 | Campbellton |
| | Minto | | Kedgwick |
| | Perth | | |

## DEFINITIONS

### LOI SUR LE BIEN-ETRE SOCIAL

Pour déterminer si un client a droit à une aide financière, on applique une méthode budgétaire qui repose sur un test de revenu.

**Allocation de bien-être social** : Englobe les allocations de base et les allocations spéciales versées par chèque ou sous forme de bon. Toutes les allocations sont payées conformément au règlement établi en vertu de la Loi sur le bien-être social.

**Appels** : Si un client est mécontent des services qu'il a reçus de bureau auxiliaire et si la décision à laquelle il s'oppose est confirmée après un examen administratif du cas, il peut faire appel auprès de la Commission d'appel prévue aux articles 22 à 27 inclus du règlement établi en vertu de la Loi sur le bien-être social.

**Assistance sociale** : Regroupe tous les cas d'assistance accordée en vertu de la Loi sur le bien-être social, à l'exception des aveugles et des invalides, des foyers de soins et foyers de soins spéciaux et des services de garderie.

**Autres soins spéciaux** : Clients pensionnaires de foyers de groupes, de résidences communautaires pour les arriérés mentaux et du Centre de réadaptation Miramichi.

**Aveugle** : Cette catégorie comprend les aveugles admissibles tels que définis à l'article 2 du règlement établi en vertu de la Loi sur le bien-être social ainsi que les aveugles qui étaient admissibles en vertu de la Loi sur les allocations aux aveugles et n'ont pas été placés sous le régime de la Loi sur le bien-être social. Dans les précédents numéros du présent bulletin, de tels cas étaient considérés comme faisant partie du programme des catégories.

**Bénéficiaire** : Personne qui bénéficie de prestations à titre de chef d'unité ou indirectement à titre de personne à charge d'un chef d'unité (le nombre total de bénéficiaires est donc égal au nombre de chefs d'unités plus les personnes à leur charge).

LOI SUR LE BIEN-ETRE SOCIAL (suite)

| | | |
|---|---|---|
| Cas | : | Aux fins de la Loi sur le bien-être social, cas est synonyme d'unité. |
| Chef d'unité | : | Personne qui, dans des circonstances normales, a la responsabilité de pourvoir à ses besoins essentiels et à ceux des personnes à sa charge. |
| Client | : | Personne qui dépose une demande d'aide et y a droit en vertu de la Loi sur le bien-être social. |
| Foyer de soins | : | Les pensionnaires d'un foyer de soins qui ont droit à une aide la reçoivent en vertu du paragraphe 19(1) du règlement établi en vertu de la Loi sur le bien-être social et dont voici l'énoncé:<br>*"(1) Peuvent bénéficier de prestations aux taux approuvés par le directeur des foyers de soins spéciaux les pensionnaires de foyers agréés de soins aux personnes âgées, de refuges pour gens de passage et d'autres établissements de soins offrant un programme orienté essentiellement vers la réinsertion sociale ou la réadaptation en établissement."<br>*Traduction non officielle de l'extrait de règlement. |
| Foyer de soins spéciaux | : | Les pensionnaires d'un foyer de soins spéciaux qui ont droit à une aide la reçoivent en vertu du paragraphe 19(1) cité plus haut du règlement établi en vertu de la Loi sur le bien-être social. |
| Invalide | : | Cette catégorie comprend les invalides admissibles tels que définis à l'article 2 du règlement établi en vertu de la Loi sur le bien-être social ainsi que les invalides que étaient admissibles en vertu de la Loi sur les allocations aux invalides et n'ont pas été placés sous le régime de la Loi sur le bien-être social. Dans les précédents numéros du présent bulletin, de tels cas étaient considérés comme faisant partie du programme des catégories. |
| Nombre de cas | : | Nombre total des cas (unités) bénéficiant d'une aide en vertu de la Loi sur le bien-être social à un moment donné. |
| Personne à charge | : | Membre de l'unité considéré comme placé sous la responsabilité du chef de l'unité en vertu du programme de bien-être social. |

## LOI SUR LE BIEN-ETRE SOCIAL (suite)

Services de garderie : Dispensation de soins à des enfants de moins de 12 ans, ceux-ci restant séparés de leurs parents ou de leur tuteur moins de 24 heures de suite. Les données fournies dans ce bulletin englobent tous ceux qui bénéficient d'une aide financière au titre des garderies, même si leur famille bénéficie aussi d'autres genres de prestations d'assistance sociale.

Unité : Famille ou unité d'une personne bénéficiant d'une aide en vertu de la Loi sur le bien-être social.

- Unité d'une personne - Personne nécessiteuse qui reçoit les prestations en vertu d'une demande à cet effet et dont les éventuelles personnes à charge n'ont pas droit à des prestations en vertu du même programme et ont un revenu qui ne compte pas dans le calcul du revenu global de l'unité.
- Unité familiale - Deux personnes ou plus couvertes en tant qu'unité en vertu d'une même demande.

## LOI SUR LE BIEN-ETRE DE L'ENFANCE

Cas : Enfant confié aux soins du ministère en vertu de la Loi sur le bien-être de l'enfance.

Enfant confié au ministère : Enfant confié aux soins du directeur du bien-être de l'enfance sur décision de celui-ci, sur ordonnance du tribunal ou selon une entente entre le directeur et les parents de l'enfant.

Genre de placement : Désigne le genre de placement qui concerne l'enfant:

- Foyer nourricier - foyer privé agréé où un enfant est placé comme s'il s'agissait d'un membre de la famille, sous la responsabilité du directeur.
- Maison de refuge - foyer nourricier spécialisé, habilité à accueillir des enfants sans grand préavis et dans des cas d'urgence en attendant que des projets plus appropriés soient élaborés en ce qui les concerne.

**LOI SUR LE BIEN-ETRE DE L'ENFANCE** (suite)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Genre de placement (suite) | : | Foyer de groupe | - foyer spécialisé agréé où les enfants incapables de fonctionner au sein de la petite cellule familiale d'un foyer nourricier peuvent connaître une expérience de vie en groupe. |
| | | Résidence communautaire | - foyer agréé où sont accueillis des enfants qui sont atteints d'un handicap mental et ne peuvent recevoir chez eux les soins dont ils ont besoin. |
| | | Foyer nourricier gratuit | - foyer nourricier qui s'occupe d'un enfant gratuitement ou moyennant paiement d'une partie des frais occasionnés. |
| | | Etablissement | - lieu de placement spécialisé pour les enfants qui sont confiés au ministère et dont les besoins thérapeutiques excèdent les capacités des foyers de soins ou de groupe. |
| | | Foyer adoptif | - foyer où l'on place un enfant dans le but de le faire adopter. |
| | | Foyer pour enfants aux besoins spéciaux | - foyer nourricier spécialisé, destiné à s'occuper de 3 enfants ou plus nécessitant une surveillance personnelle ou des soins infirmiers. |
| | | Foyer des parents | - foyer des parents naturels de l'enfant ou de son tuteur légal ou de fait. |
| | | Foyer de soins | - foyer de soins dans lequel des enfants reçoivent des soins infirmiers de niveau I, II, III. |
| | | Addresse inconnue | - enfants fugueurs dont l'adresse est inconnue. |
| Groupe-cible | : | Groupe particulier de cas relevant du programme du bien-être de l'enfance et caractérisé par le genre de soins ou de services qui lui sont dispensés. Voici la liste des groupes-cible: | |

## LOI SUR LE BIEN-ETRE DE L'ENFANCE(suite)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Groupe-cible (suite) | : | Garde préventive | - période de sept jours au plus pendant laquelle un enfant est confié aux soins du directeur avant d'être renvoyé chez ses parents ou appréhendé. |
| | | Appréhension | - fait de se saisir ou de s'assurer de la personne d'un enfant en l'enlevant à ses parents pendant une période maximale de quinze jours au cours de laquelle le tribunal doit être avisé. |
| | | Pupille à titre temporaire | - situation d'un enfant confié par la Cour aux soins et à la garde du directeur pendant une période de six mois. Ce genre de décision peut être renouvelée pour des périodes consécutives de six mois, jusqu'à deux ans au maximum. |
| | | Pupille à titre permanent | - situation d'un enfant confié par la Cour aux soins et à la garde du directeur jusqu'à ce qu'il atteigne l'âge de 18 ans, qu'il se marie ou soit adopté. Les parents naturels conservent leurs droits de tutelle à l'égard de l'enfant. |
| | | Ordonnance de dessaisissement | - la Cour transfère au directeur tous les droits de garde et de tutelle des parents naturels à l'égard de l'enfant. L'ordonnance expire au bout d'un an, sauf si l'enfant est placé pour être adopté. |
| | | Tutelle | - résulte du transfert au directeur, sur ordonnance de la Cour, de tous les droits de garde et de tutelle des parents naturels à l'égard de l'enfant. |
| | | Soins sans tutelle | - résultent d'un accord à l'amiable que les parents concluent avec le directeur pour que ce dernier se charge de la garde et de l'entretien de leur enfant sans qu'il y ait transfert de leurs droits parentaux. La durée de chaque accord est limitée à un an. Les parents sont tenus de participer financièrement à l'entretien de l'enfant dans la mesure de leurs moyens. |

## LOI SUR LE BIEN-ETRE DE L'ENFANCE (suite)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Groupe-cible (suite) | : | Loi sur les jeunes délinquants | - la Cour confie l'enfant aux soins et à la garde du directeur jusqu'à ce que l'enfant atteigne l'âge de 21 ans. |
| | | Lieu de sûreté | - établissement que le lieutenant-gouverneur désigne comme lieu de sûreté en vertu de la Loi sur le bien-être de l'enfance et où la Cour place des enfants dans un but de réadaptation. Le directeur est responsable des enfants jusqu'à ce que ceux-ci atteignent l'âge de 19 ans. |
| | | Entente de garde | - entente conclue à l'amiable et à titre temporaire entre le ministère et le parent naturel, le directeur étant chargé d'assurer la garde et la surveillance de l'enfant jusqu'à ce que celui-ci atteigne l'âge de 19 ans. |
| | | Surveillance sur ordonnance de la Cour | - la Cour rend l'enfant à sa famille naturelle et charge le directeur du bien-être de l'enfance de surveiller l'enfant rentré dans son foyer. |
| Nombre de cas | : | Nombre total d'enfants confiés aux soins du ministère à un moment donné en vertu du programme du bien-être de l'enfance. | |

## SOURCE D'INFORMATION

Presque tous les tableaux sont établis à partir des données mensuelles recueillies au bureau central pour le traitement informatique des dépenses. Les données sont susceptibles de modifications ultérieures car des redressements de fin d'année peuvent intervenir et s'appliquer à n'importe quel(s) mois.